

A

Distr.
GENERAL

A/52/205
23 June 1997
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH

الجمعية العامة



الدورة الثانية والخمسون
البند ١٤ (ب) من القائمة الأولية*

مسائل حقوق الإنسان: مسائل حقوق الإنسان بما في ذلك النهج المختلفة لتحسين التمتع الفعلي بحقوق الإنسان والحربيات الأساسية

رسالة مؤرخة ١٥ أيار/مايو ١٩٩٧ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لهولندا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أوجه نظركم إلى بيان رئاسة الاتحاد الأوروبي بشأن اغتيال عضوي منظمة مركز البحث والتحقيق الشعبي، الصادر في ١٣ حزيران/يونيه ١٩٩٧.

وأكون ممتناً لو تفضلتم بتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهمما وثيقة رسمية للجمعية العامة، في إطار البند ١٤ (ب) من القائمة الأولية المعنون "مسائل حقوق الإنسان: مسائل حقوق الإنسان بما في ذلك النهج المختلفة لتحسين التمتع الفعلي بحقوق الإنسان والحربيات الأساسية".

(توقيع) ن. ه. بيفمان
الممثل الدائم لهولندا
لدى الأمم المتحدة

المرفق

[الأصل: بالإنكليزية والفرنسية]

بيان رئاسة الاتحاد الأوروبي بشأن اغتيال عضوي منظمة مركز البحث والتحقيق الشعبي، الصادر في ۱۳ حزيران/يونيه ۱۹۹۷

يشعر الاتحاد الأوروبي بقلق عميق لاغتيال عضوين بمنظمة مركز البحث والتحقيق الشعبي والسيد كاليدرون، وكذلك استمرار الوضع المؤسف لحقوق الإنسان في كولومبيا، لا سيما المخاطر الشخصية الخطيرة التي يتعرض لها المدافعون عن حقوق الإنسان والمعدلات المرتفعة غير المقبولة للإفلات من القصاص في كولومبيا.

وبعد أن أحاط علماً بتأكيد حكومة كولومبيا بحزم أنها ستتخذ جميع التدابير الممكنة للمساعدة في إلقاء الضوء على قضية القتل هذه في أقرب وقت ممكن، فإن الاتحاد الأوروبي يحيث حكومة كولومبيا على أن تبذل الآن جهداً في غاية الجدية للوفاء بالتزامها بكفالة حماية جميع حقوق الإنسان والحريات الأساسية لكل فرد، بما في ذلك أولئك العاملين بنشاط في مجال تعزيز حقوق الإنسان في المجتمع الكولومبي والدفاع عنها.

ويرحب الاتحاد الأوروبي ببيان مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان الذي افتتح مؤخراً في سانتافي ببوجوتا و موقفه الحازم بشأن هذه القضية.

وفي حين أنه يسلم بأن أعمال العنف عديدة لم ترتكبها القوات الحكومية، فإن الاتحاد الأوروبي يأسف لحوادث قتل أو اختفاء مسؤولين منتخبين ومرشحين لتولي مناصب عامة وكذلك التشريد القسري وفي بعض الأحيان العنفي لمجتمعات ريفية عديدة والذي وقع في السنة الحالية. ويشعر الاتحاد الأوروبي بقلق عميق للتهديدات الصادرة عن أطراف مختلفة في النزاع الكولومبي الداخلي ضد أشخاص مشاركون في الانتخابات المقبلة في ۱۹۹۸/۱۹۹۷.

وينضم إلى هذا البيان بلدان الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة الأعضاء في المنطقة الاقتصادية الأوروبية، وبلدان وسط وشرق أوروبا المنتسبة للاتحاد الأوروبي وكذلك قبرص البلد المنتسب للاتحاد.

97-16988

Arabic

Page 3
